

This calendar is used every year. Please keep it.

- Put trash out by 8:00 a.m. on the trash collection day.
- There is trash pickup on holidays as well.
- Regarding waste collection during the Year-end and New Year holidays, please see Koho Kushiro (Kushiro City Bulletin) Dec. issue (in Japanese only).

Non-residents of the districts below should see Side B.

District

かみあかん 上阿寒	Kamiakan	あさひまち 旭町	Asahimachi
きたしんまち 北新町	Kitashinmachi	しもしたから 下舌辛	Shimoshitakara
きたまち 北町	Kitamachi	なかまち 仲町	Nakamachi
しんまち 新町	Shinmachi	ひがしたから 東舌辛	Higashishitakara
ちゅうおう 中央	Chuo	ふじみ 富士見	Fujimi
なかあかん 中阿寒①	Nakaakan (1)		
* 中阿寒①は 阿寒川橋より 西側(国道沿 い)の世帯	*Nakaakan (1): households to the west of Akangawabashi (on the National Highway)		
にしあかん 西阿寒	Nishiakan		

Burnable

Monday, Thursday

Tuesday, Friday

Plastic packaging and
containers

Monday

Tuesday

Recyclable (except plastic
packaging) & toxic waste

Wednesday

Wednesday

Non-burnable

2nd and 4th Saturday of every month

Over-sized trash

Request pick-up from the office below before purchasing
disposal stickers.
contact: Citizen Affairs Division, Akan Administration Center
(Tel. 66-2211)

Pick-up requests and inquiries: Citizen Affairs Division, Akan Administration Center (Tel. 66-2211)

This calendar is used every year. Please keep it.

- Put trash out by 8:00 a.m. on the trash collection day.
- There is trash pickup on holidays as well.
- Regarding waste collection during the Year-end and New Year holidays, please see Koho Kushiro (Kushiro City Bulletin) Dec. issue (in Japanese only).

Non-residents of the districts below should see Side A.

District

<small>かみしたから</small> 上舌辛	Kamishitakara
<small>き おか</small> 紀の丘	Kinooka
<small>きようわ</small> 共和	Kyowa
<small>しもてしべつ</small> 下徹別	Shimoteshibetsu
<small>たいしよ</small> 大正	Taisho
<small>てしべつちゆうお</small> 徹別中央	Teshibetsuchuo
<small>とうえい</small> 東栄	Toei
<small>なかてしべつ</small> 中徹別	Nakateshibetsu
<small>に に しべつ</small> 仁々志別	Ninishibetsu
<small>なかあかん</small> 中阿寒② * 阿寒川橋より東側 (仁々志別方面)の世帯	Nakaakan (2) *Households to the east of Akangawabashi (in the Ninishibetsu area)
<small>にしてしべつ</small> 西徹別	Nishiteshibetsu
<small>ふぶしな</small> 布伏内	Fubushinai

<small>あかん こ おんせん</small> 阿寒湖温泉 1~6丁目	1- to 6-chome, Akankoosen
<small>あくべつ</small> 飽別	Akubetsu
<small>かみてしべつ</small> 上徹別	Kamiteshibetsu
<small>そうし</small> 蘇牛	Soushi

Burnable

Tuesday

Monday, Thursday

Plastic packaging and
containers

Wednesday

Tuesday

Recyclable (except plastic
packaging) & toxic waste

Wednesday

Wednesday

Non-burnable

2nd and 4th Saturday
of every month

2nd and 4th Friday of
every month

Over-sized trash

Request pick-up from the office below before purchasing disposal stickers.

contact: Citizen Affairs Division, Akan Administration Center (Tel. 66-

Pick-up requests and inquiries: Citizen Affairs Division, Akan Administration Center (Tel. 66-2211)